

Ravensburger **3D**
puzzle.®

Allianz Arena • München

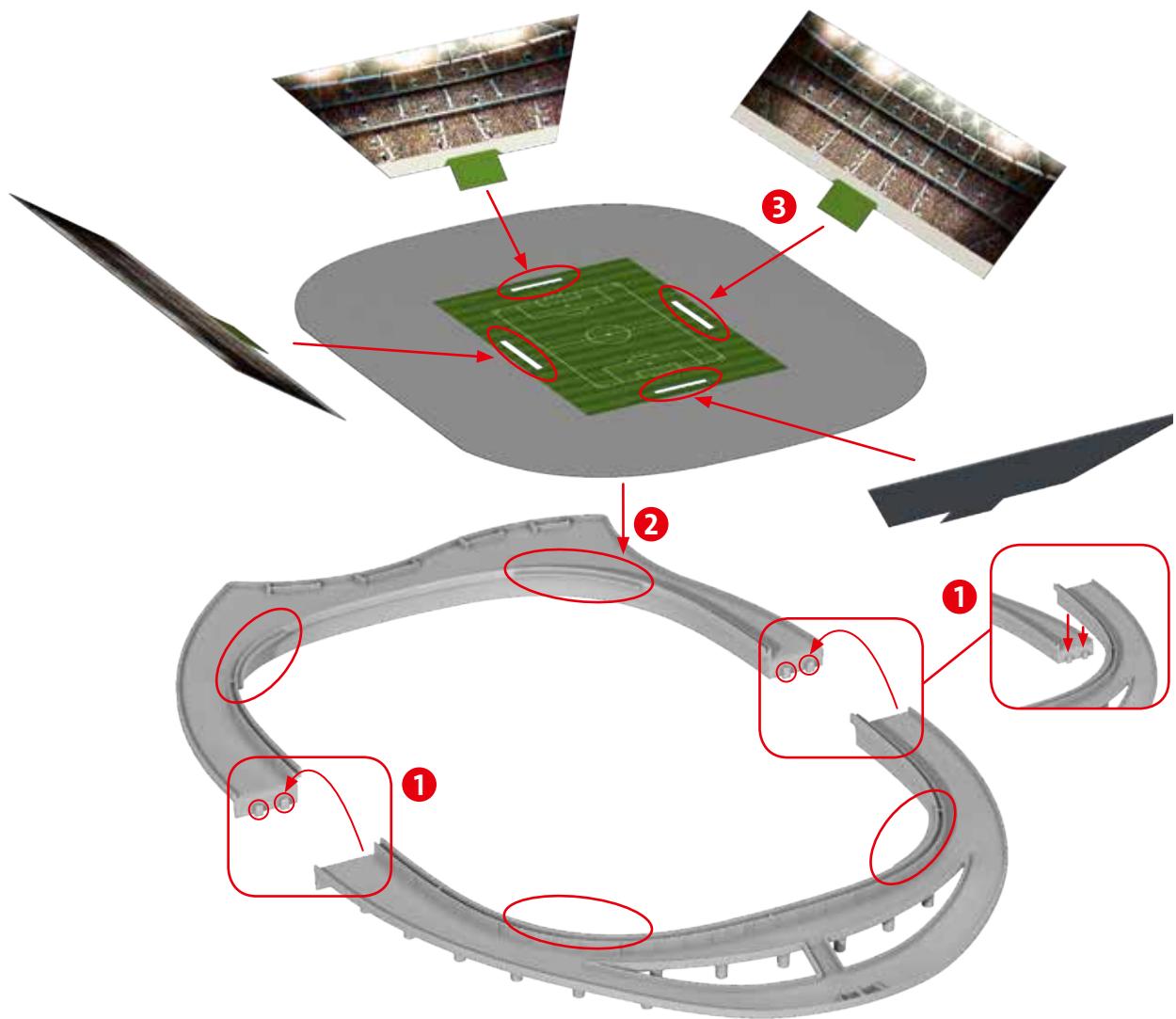


© 2018

Ravensburger Verlag GmbH
Postfach 2460 · D-88194 Ravensburg · www.ravensburger.com

Distr. CH: Carlit + Ravensburger AG · Grundstr. 9 · CH-5436 Würenlos

Ravensburger

A**B****4** 1-216

C

Ravensburger **3D**
puzzle®

www.ravensburger.com



D Dies ist ein internationaler Prospekt. Es ist daher möglich, dass nicht alle Produkte in Ihrem Land erhältlich sind. **GB** **USA** Some products shown in this international brochure may not be available in your country. **F** Ce dépliant est international. Il est donc probable que tous les motifs ne soient pas disponibles dans votre pays. **I** Questo è un catalogo internazionale, è quindi possibile che alcuni soggetti non siano disponibili nel vostro paese. **E** Este es un catálogo internacional. Por eso es posible que algunos modelos no estén a la venta en su país. **NL** Dit is een internationale folder. Het is dus mogelijk dat niet alle motieven in uw land verkrijgbaar zijn.

D Allianz Arena

Sie ist das „Wohnzimmer“ des FC Bayern München und Schauplatz vieler emotionaler Fußballmomente: Die Allianz Arena. Und genau wie der deutsche Fußball-Rekordmeister glänzt auch diese einzigartige Sportstätte im Münchner Norden mit zahlreichen Bestmarken. Nur knapp 2,5 Jahre nach der Grundsteinlegung im Oktober 2002 öffnete die Arena im Mai 2005 ihre Pforten und ist mit rund 3,5 Millionen Besuchern im Jahr mittlerweile eine der meistbesuchten Sehenswürdigkeiten in Bayern. 380.000 LED-Lampen lassen die Außenhülle des 75.000 Zuschauer fassenden, reinen Fußballstadions in jeder erdenklichen Farbkombination aufleuchten. Die Idee zu dieser weltweit größten Membranhülle stammt von den Schweizer Architekten Jaques Herzog und Pierre de Meuron. Weitere Rekorde: Die zwei rund 200 Quadratmeter großen LED-Videowände sind die größten in Europa, mit der FC Bayern Erlebniswelt beherbergt die Allianz Arena auch Deutschlands größtes Vereinsmuseum ebenso wie den weltweit größten FC Bayern Fanshop. Übrigens: Der Finanzierungsplan des 340 Millionen Euro Projektes war ursprünglich auf 25 Jahre ausgelegt – abbezahlt war die Spielstätte der WM 2006 und der EM 2020 jedoch bereits nach 9,5 Jahren.

F Allianz Arena

C'est le terrain de jeu du Bayern de Munich et le théâtre de nombreux moments forts du football : il s'agit bien sûr de l'Allianz Arena. Et tout comme la célèbre équipe allemande, ce complexe sportif exceptionnel situé dans le nord de Munich brille par ses multiples records. Un peu plus de 2 ans et demi après la pose de la première pierre en octobre 2002, l'Allianz Arena a ouvert ses portes en mai 2005 pour ensuite devenir, avec environ 3,5 millions de visiteurs par an, l'un des sites les plus fréquentés de Bavière. Pas moins de 380 000 lampes à LED permettent d'illuminer de toutes les couleurs imaginables l'enveloppe extérieure de ce stade exclusivement destiné au football, dont la capacité d'accueil est de 75 000 spectateurs. Ce qui est la plus grande membrane du monde est tout droit sortie de l'imagination des architectes suisses Jaques Herzog et Pierre de Meuron. Autres records : ses deux écrans LED d'environ 200 m² sont les plus imposants d'Europe, sans compter qu'avec le FC Bayern Erlebniswelt, l'Allianz Arena abrite le plus grand musée dédié à un club sportif en Allemagne et la plus grande boutique officielle du Bayern de Munich au monde. Au fait : le plan de financement de ce projet à 340 millions d'euros s'étendait initialement sur 25 ans, mais la somme déboursée pour ce lieu où s'est tenue la Coupe du monde 2006 et où se tiendra l'Euro 2020 fut amortie en seulement 9 ans et demi.

E Allianz Arena

Es la “casa” del Bayern de Múnich y el escenario de muchos momentos futbolísticos emocionantes: el Allianz Arena. Y al igual que el equipo alemán que más récords tiene, este exclusivo estadio situado al norte de Múnich también bate marcas en muchos aspectos. Solo unos dos años y medio después de la colocación de la primera piedra en octubre de 2002, el estadio abrió sus puertas en mayo de 2005 y, con sus cerca de tres millones y medio de visitantes cada año, se ha convertido en uno de los sitios más visitados de Baviera. Las cubiertas exteriores de este estadio de fútbol con capacidad para 75 000 espectadores se iluminan con 380 000 luces LED en todas las combinaciones de colores que se puedan imaginar. Se trata del mayor revestimiento de membrana del mundo y fue obra de los arquitectos suizos Jaques Herzog y Pierre de Meuron. Otros récords: las dos pantallas de LED de unos 200 metros cuadrados son las más grandes de Europa, el FC Bayern Erlebniswelt del Allianz Arena es el mayor museo futbolístico de Alemania, y el estadio también cuenta con la mayor tienda oficial del Bayern de Múnich. Además: el plan de financiación del proyecto, de 340 millones de euros, tenía una duración inicial de 25 años, pero el estadio en el que se jugó la Copa Mundial de 2006 y en el que se disputará la Eurocopa de 2020 se pagó en solo nueve años y medio.

NL Allianz Arena

Het is de "woonkamer" van FC Bayern München en het toneel van talloze emotionele voetbalmomenten: de Allianz Arena. Net als de uitstekende Duitse voetbalploeg schittert deze unieke sportplaats in het noorden van München dankzij vele records. Nauwelijks 2,5 jaar na de eerststeenlegging in oktober 2002 opende de Arena in mei 2005 zijn deuren. Met ca. 3,5 miljoen bezoekers per jaar is de plaats ondertussen een van de drukst bezochte bezienswaardigheden in Beieren. 380.000 led-lampen laten de buitenkant van het strakke voetbalstadion, dat 75.000 toeschouwers kan ontvangen, in elke mogelijke kleurencombinatie oplichten. Het idee van het membraanomhulsel – het grootste ter wereld – is afkomstig van de Zwitserse architecten Jacques Herzog en Pierre de Meuron. Andere records: de twee led-videoschermen van ca. 200 m² zijn de grootste in Europa. De Allianz Arena biedt bovendien onderdak aan het grootste museum van een vereniging, "FC Bayer Erlebniswelt", evenals aan 's werelds grootste fanshop van FC Bayern. Trouwens: het financieringsplan voor het project van 340 miljoen euro was oorspronkelijk verspreid over 25 jaar. Het stadion van het WK 2006 en het EK 2020 was echter al na 9,5 jaar afbetaald.

I Allianz Arena

È praticamente il "salotto" del Bayern Monaco e teatro di molti momenti emozionanti del calcio: l'Allianz Arena. E proprio come la squadra di calcio tedesca, detentrice di numerosi titoli, anche l'impianto sportivo spettacolare, situato nella periferia Nord di Monaco di Baviera, si distingue per i suoi record. Dopo appena 2,5 anni dalla posa della prima pietra, nell'ottobre del 2002, l'Arena ha aperto le sue porte a maggio 2005 e nel frattempo, con i suoi 3,5 milioni di visitatori circa all'anno, è diventata una delle attrazioni più visitate in Baviera. La struttura esterna dello stadio, dedicato puramente al calcio e dalla capienza di 75.000 spettatori, risplende in ogni possibile combinazione cromatica grazie a 380.000 lampade LED. L'idea di questo involucro a membrana più grande del mondo è nata dagli architetti svizzeri Jaques Herzog e Pierre de Meuron. Ulteriori record: le due pareti-video illuminate a LED grandi circa 200 metri quadrati solo le più grandi d'Europa; con l'"FC Bayern Erlebniswelt" l'Allianz Arena ospita anche il più grande museo di un club di tutta la Germania e il più grande fan shop del Bayern Monaco del mondo. E tanto per finire: il piano di finanziamenti del progetto da 340 milioni di Euro era stato inizialmente fissato a 25 anni, ma il debito per lo stadio che ospitò il Campionato mondiale di calcio 2006 e che ospiterà il Campionato Europeo 2020 è stato saldato già dopo 9,5 anni.

GB/USA Allianz Arena

The Allianz Arena: the “living room” to German football league’s FC Bayern Munich team and the venue of many emotional football moments. And just like the record-holding German football champions, this unique sports arena in the north of Munich shines with numerous record highs. Just a brief 2.5 years after the foundation stone was laid in October 2002, the arena opened its gates in May 2005 and has now become one of the most frequented attractions in Bavaria, drawing roughly 3.5 million visitors each year. The exterior shell of the stadium, which can welcome capacities of up to 75,000 fans and is a football-only venue, can be illuminated in any imaginable colour combination by its 380,000 LED lights. The idea behind the world's largest illuminated membrane shell is the brainchild of Swiss architects Jaques Herzog and Pierre de Meuron. Additional records: the dimensions of the two approximately 200 square metre LED video walls make it the largest in Europe and with the FC Bayern Event World, the Allianz Arena is also home to Germany's largest club museum and the world's biggest FC Bayern fan shop. But there's more: although the financing plan for the EUR 340 million project was originally calculated for a period of 25 years – the loan for the venue of the WM 2006 and the EM 2020 was already repaid after only 9.5 years.